

Zeitschrift: Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

Herausgeber: Schweizerische Verkehrszentrale

Band: 42 (1969)

Heft: 5

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

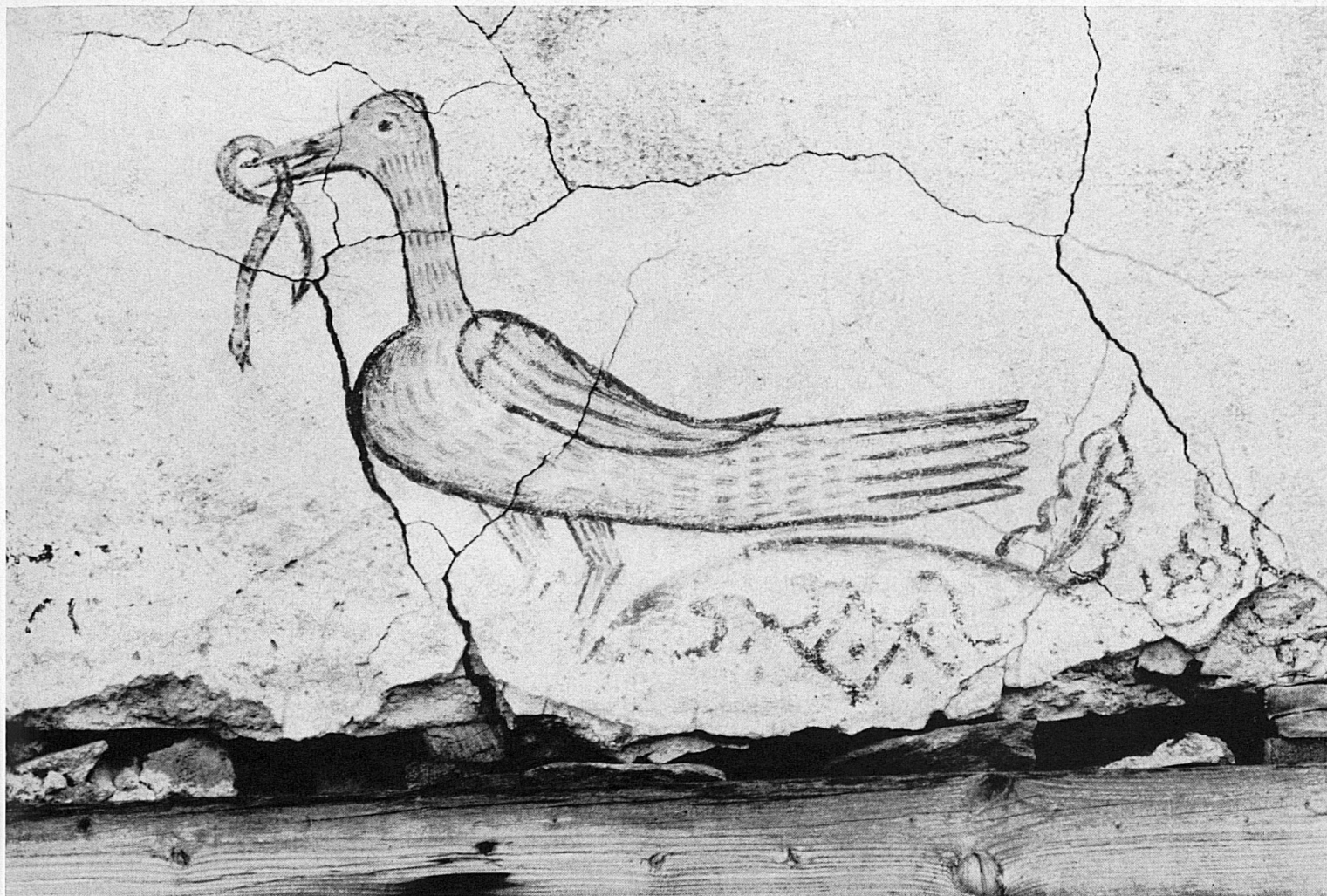
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 13.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Teilstück eines ländlichen, 1770 datierten, in Grautönen gemalten Fassadenschmuckes eines Hauses in Schleuis bei Ilanz am Vorderrhein
Photo Kirchgraber

Fragment de la décoration en tons gris, datant de 1770, de la façade d'une maison de Schleuis, près d'Ilanz dans la vallée du Rhin antérieur (Grisons)

Particolare di decorazione del 1770, di toni grigi e d'ispirazione contadinesca, sulla facciata di una casa di Schleuis, presso Ilanz, nella valle del Reno anteriore

Part of the outside mural decoration of a house in Schleuis, near Ilanz on the Hither Rhine, painted in grey tones and dated 1770

Foroglio im Val Bavona, das bei Bignasco ins Maggiatal mündet. Natur und Bauwerk sind in der herben Landschaft des voralpinen Tessins eins. Aus den steinernen Dächern ragt grazil der romanische Glockenturm der Kirche
Photo Kasser SVZ

Foroglio dans le val Bavona, qui débouche dans le val Maggia, près de Bignasco. Nature et architecture s'allient harmonieusement. Un gracieux clocher roman jaillit des toits couverts d'ardoise

Foroglio vicino a Bignasco, dove la Bavona si immette nella Maggia. Natura e opera dell'uomo si fondono nell'aspro paesaggio di un Ticino prealpino. S'alza dai tetti di pietra l'esile campanile romanico della chiesa

Foroglio in Val Bavona, which leads into the Maggia Valley near Bignasco. The manmade structure blends perfectly in the dour landscape of the pre-Alpine Ticino. The graceful Romanesque campanile of the church emerges from among the stone roofs





